

Central Bank of Iraq
Statistics & Research Department

البنك المركزي العراقي
المديرية العامة للإحصاء والأبحاث

البنشرة السنوية

ANNUAL BULLETIN 2004

المحتويات TABLE OF CONTENTS

جدول رقم	Introduction	المقدمة
Table No.	Monetary Indicators	اولا : المؤشرات النقدية
جدول رقم (١)	Currency Issued and Net With Public	العملة المصدرة والصافي في التداول
جدول رقم (٢)	Foreign Assets and Liabilities	الموجودات والمطلوبات الاجنبية
جدول رقم (٣)	Foreign Exchange Balance with CBI from Daily Auction	رصيد الموجودات الاجنبية لدى البنك المركزي من مزاد العملة الاجنبية
جدول رقم (٤)	Money Supply and Contributing Factors	عرض النقد والعوامل المؤثرة فيه
جدول رقم (٥)	Changes In Money Supply and Contributing Factors	التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة فيه
جدول رقم (٦)	Consolidated Statement of Central Bank of Iraq	الموازنة الموحدة للبنك المركزي العراقي
جدول رقم (٧)	Consolidated Statement of Commercial Banks	الموازنة الموحدة للمصارف التجارية
جدول رقم (٨)	Consolidated Statement of Banking System	الموازنة الموحدة للجهاز المصرفي
جدول رقم (٩)	Deposits with Commercial Banks by Depositor and Type	الودائع لدى البنوك التجارية حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة
جدول رقم (١٠)	Credit Extended by Commercial Banks	الائتمان النقدي المباشر الممنوح من قبل المصارف التجارية
جدول رقم (١١)	Bank's Clearing	تقاص البنوك
	Financial Indicators	ثانيا : المؤشرات المالية
جدول رقم (١٢)	Iraqi Public Budget	الموازنة العامة للدولة
جدول رقم (١٣)	Public Budget Revenues	ايرادات الموازنة العامة للدولة
جدول رقم (١٤)	Public Budget Expenditures	نفقات الموازنة العامة للدولة
جدول رقم (١٥)	Economic Classification of Current Budget Expenditures	التصنيف الاقتصادي للموازنة الجارية
جدول رقم (١٦)	Internal Public Debt	الدين العام الداخلي
جدول رقم (١٧)	Movement of TBs	حركة حوالات الخزينة
جدول رقم (١٨)	Auction TBs by Holders	حوالات الخزينة المباعة في المزاد حسب الحائزين
	Real Sector	ثالثا : القطاع الحقيقي
جدول رقم (١٩)	GDP	الناتج المحلي الاجمالي
	Prices	رابعا : الاسعار
جدول رقم (٢٠)	Exchange Rate of Iraqi Dinar Per US Dollar	معدل سعر صرف الدينار العراقي تجاه الدولار الامريكي
جدول رقم (٢١)	Daily Exchange Rate of Iraqi Dinar Per US\$	سعر الصرف اليومي للدينار العراقي تجاه الدولار الامريكي المعتمد
	(Auction Prices)	في مزاد البنك المركزي
جدول رقم (٢٢)	Consumer Price Index In Iraq	الرقم القياسي لاسعار المستهلك في العراق
جدول رقم (٢٣)	Interest Rates at The Central Bank and Licensed Banks	اسعار الفائدة لدى البنك المركزي والمصارف العاملة
	Balance of Payments	خامسا : ميزان المدفوعات
جدول رقم (٢٤)	B.O.P	ميزان المدفوعات العراقي
	Foreign Trade	التجارة الخارجية
جدول رقم (٢٥)	Value of Exports-Imports of Iraqi Foreign Trade	قيم الاستيرادات والصادرات لتجارة العراق الخارجية
جدول رقم (٢٦)	Geographical Distribution of Value of Exports	التوزيع الجغرافي لقيم الصادرات
جدول رقم (٢٧)	Geographical Distribution of Value of Imports	التوزيع الجغرافي لقيم الاستيرادات
جدول رقم (٢٨)	Exports According to Sectors	الصادرات حسب القطاعات
جدول رقم (٢٩)	Imports According to Sectors	الاستيرادات حسب القطاعات
جدول رقم (٣٠)	Exports According to (S.I.T.C.)	الصادرات حسب التصنيف الدولي الموحد للتجارة
جدول رقم (٣١)	Imports According to (S.I.T.C.)	الاستيرادات حسب التصنيف الدولي الموحد للتجارة

المؤشرات النقدية

Monetary Indicators

TABLE NO. (1)
العملة المصدرة والصافي في التداول
CURRENCY ISSUED AND NET WITH PUBLIC
(Million ID)

End of Period	العملة المصدرة	العملة لدى المصارف التجارية	الصافي لدى الجمهور	آخر الفترة
	Currency Issued	Currency with Commercial Banks	Net with Public	
	1	2	(1 - 2)	
2004				٢٠٠٤
Jan.	6,189,918	938,530	5,251,388	كانون الثاني
Feb.	6,109,336	677,497	5,431,839	شباط
March	6,281,783	676,204	5,605,579	آذار
April	6,413,949	568,191	5,845,758	نيسان
May	6,673,596	638,068	6,035,528	مايس
June	7,003,219	491,592	6,511,627	حزيران
July	7,208,433	607,178	6,601,255	تموز
August	7,517,007	751,503	6,765,504	آب
Sept.	7,655,417	837,039	6,818,378	أيلول
Oct.	7,577,637	925,668	6,651,969	تشرين الأول
Nov.	7,837,903	965,950	6,871,953	تشرين الثاني
Dec.	8,020,524	857,518	7,163,006	كانون الأول

جدول رقم (٢)
الموجودات والمطلوبات الاجنبية
(مليون دينار عراقي)

Foreign Liabilities		المطلوبات الاجنبية		صافي الموجودات	أخر الفترة
المجموع Total (8+9)	البنك المركزي CBI	البنوك التجارية Commercial Banks	الاجنبية Foreign Assets (Net) (1+4-7)		
7	8	9	10		
					<u>٢٠٠٤</u>
2,720,242	2,847	2,717,395	-1,327,114		كانون الثاني
3,406,273	2,847	3,403,426	-542,081		شباط
3,419,453	2,837	3,416,616	-535,071		آذار
3,848,312	2,842	3,845,470	-93,670		نيسان
3,825,288	2,846	3,822,442	138,479		مايس
3,374,575	2,847	3,371,728	838,014		حزيران
3,576,860	2,849	3,574,011	759,915		تموز
17,397,704	13,295,012	4,102,692	-9,172,473		آب
17,513,044	13,307,165	4,205,879	-7,415,609		ايلول
18,559,298	13,305,772	5,253,526	-8,422,520		تشرين الاول
19,361,473	13,447,429	5,914,044	-6,339,096		تشرين الثاني
21,030,906	16,025,364	5,005,542	-2,891,653		كانون الاول

TABLE NO. (2)
FOREIGN ASSETS AND LIABILITIES
(Million ID)

End Of Period	Foreign Assets			الموجودات الاجنبية		
	Central Bank Of Iraq البنك المركزي العراقي			Commercial Banks البنوك التجارية		
	المجموع	الذهب	العملات الاجنبية	المجموع	الذهب	العملات الاجنبية
	Total (2+3)	Gold	Foreign Exchange	Total (5+6)	Gold	Foreign Exchange
	1	2	3	4	5	6
2004						
Jan.	43,238	15	43,223	1,349,890	0.0	1,349,890
Feb.	42,907	15	42,892	2,821,285	0.0	2,821,285
March	42,792	15	42,777	2,841,590	0.0	2,841,590
April	42,781	15	42,766	3,711,861	0.0	3,711,861
May	42,816	15	42,801	3,920,951	0.0	3,920,951
June	42,814	15	42,799	4,169,775	0.0	4,169,775
July	42,826	15	42,811	4,293,949	0.0	4,293,949
August	3,747,748	15	3,747,733	4,477,483	0.0	4,477,483
Sept.	5,517,325	15	5,517,310	4,580,110	0.0	4,580,110
Oct.	5,480,269	15	5,480,254	4,656,509	0.0	4,656,509
Nov.	7,542,408	15	7,542,393	5,479,969	0.0	5,479,969
Dec.	13,652,193	115,274	13,536,919	4,487,060	0.0	4,487,060

TABLE NO. (3)
 رصيد الموجودات الاجنبية لدى البنك المركزي من مزاد العملة اليومي
 FOREIGN EXCHANGE BALANCE WITH CBI FROM DAILY AUCTION
 Million US \$

	رصيد الموجودات الاجنبية لدى البنك المركزي FX balance with CBI			المبلغ المباع في مزاد البنك المركزي Sales of FX by CBI through daily auction	مشتريات البنك المركزي من العملة الاجنبية Purchases of FX by CBI			الفترة
	المجموع	نيويورك	بغداد		المجموع	نيويورك	بغداد	
	Total	NY	Baghdad		Total	NY	Baghdad	
2004								٢٠٠٤
Jan.	* 1106	0	498	16	514		514	كانون الثاني
Feb.	1,351	0	245	157	402		402	شباط
March	1,401	0	50	402	452		452	آذار
April	1,849	0	448	367	815		815	نيسان
May	2,433	0	584	367	951		951	ايار
June	2,795	0	362	239	601		601	حزيران
July	4,012	0	1,217	383	1,600		1,600	تموز
August	4,053	0	41	509	550		550	آب
Sept.	4,682	1,250	-621	622	1,251	1,250	1	ايلول
Oct.	4,321	850	-1,211	1,211	850	850		تشرين الأول
Nov.	5,486	2,350	-1,185	1,189	2,354	2,350	4	تشرين الثاني
Dec.	5,352	500	-634	646	512	500	12	كانون الأول

* Included the Balance of 2003

* بضمنه رصيد عام ٢٠٠٣

TABLE NO.(4)
MONEY SUPPLY AND CONTRIBUTING FACTORS
(Million ID)

جدول رقم (٤)
عرض النقد والعوامل المؤثرة
(مليون دينار عراقي)

End Of Period	صافي العملة في التداول Net Currency in Circulation	الودائع الجارية Demand Deposits	عرض النقد Money Supply (1 + 2)	Factors Affecting Money Supply					العوامل المؤثرة في عرض النقد										أخر الفترة
				نسبة العملة الى عرض النقد Currency as Percentage of M.S. 1 : 3	المطلوبات			Assets		الموجودات		Balancing Item		فترة الموازنة					
					مجموع المطلوبات Total Liabilities (6+9)	شبه النقد		المجموع 12+13+14+15	صافي الموجودات الاجنبية Net Foreign Assets	الديون الحكومية		المجموع Total (17+ 18)	رأس المال والاحتياطيات Capital & Reserves		صافي الموجودات الاخرى Other Assets (net)				
						المجموع	الودائع الثابتة والتوفير Time & Savings Deposits			ودائع الاعتمادات والكفالات Deposits Vs. Guarantees & L/C	الودائع الحكومية Govt. Deposits					ديون القطاع الخاص والقطاعات الاخرى Claims on Private Sector & Others	القروض والسلف Loans & Advances	الحوالات والسندات Securities	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	12	13	14	15	16	17	18			
2004																		٢٠٠٤	
Jan.	5,251,388	1,042,391	6,293,779	83.4	2,374,428	1,131,429	1,121,636	9,793	1,242,999	5,364,444	-1,327,114	609,018	1,058,055	5,024,485	3,303,763	-209,400	3,513,163	كانون الثاني	
Feb.	5,431,839	1,094,895	6,526,734	83.2	2,503,810	1,124,933	1,115,134	9,799	1,378,877	6,497,855	-542,080	613,005	1,409,839	5,017,091	2,532,689	-183,937	2,716,626	شباط	
March	5,605,579	1,143,929	6,749,508	83.1	2,470,263	1,130,566	1,120,518	10,048	1,339,697	6,128,523	-535,071	627,585	1,415,594	4,620,415	3,091,248	-189,504	3,280,752	آذار	
April	5,845,758	1,300,451	7,146,209	81.8	2,581,372	1,096,934	1,086,495	10,439	1,484,438	7,097,727	-93,670	638,446	1,864,647	4,688,304	2,629,854	-209,734	2,839,588	نيسان	
May	6,035,528	1,346,823	7,382,351	81.8	3,237,263	1,102,198	1,090,024	12,174	2,135,065	6,908,527	138,479	661,008	1,573,995	4,535,045	3,711,087	-199,002	3,910,089	مايس	
June	6,511,627	1,494,199	8,005,826	81.3	3,471,167	1,123,323	1,111,045	12,278	2,347,844	6,988,754	838,014	691,242	1,472,994	3,986,504	4,488,239	-180,300	4,668,539	حزيران	
July	6,606,911	1,582,320	8,189,231	80.7	4,311,776	1,159,702	1,146,323	13,379	3,152,074	7,205,328	759,915	693,950	1,549,901	4,201,562	5,295,679	-230,856	5,526,535	تموز	
August	6,765,504	1,736,435	8,501,939	79.6	4,209,667	1,184,781	1,172,275	12,506	3,024,886	-2,516,615	-9,172,473	693,508	1,435,110	4,527,240	15,228,221	-2,287,098	17,515,319	آب	
Sept.	6,818,378	1,749,826	8,568,204	79.6	5,454,543	1,188,745	1,175,751	12,994	4,265,798	-475,821	-7,415,609	738,814	1,427,173	4,773,801	14,498,568	-1,253,414	15,751,982	ايلول	
Oct.	6,651,969	1,705,405	8,357,374	79.6	4,538,160	1,212,792	1,196,991	15,801	3,325,368	-1,768,719	-8,422,520	776,214	1,434,936	4,442,651	14,664,253	-544,182	15,208,435	تشرين الاول	
Nov.	6,871,953	1,744,329	8,616,282	79.8	5,841,193	1,249,120	1,233,532	15,588	4,592,073	354,690	-6,339,096	743,970	1,446,519	4,503,297	14,102,785	433,742	13,669,043	تشرين الثاني	
Dec.	7,163,006	2,985,681	#####	70.6	5,564,431	1,349,522	1,332,186	17,336	4,214,909	3,651,288	-2,891,653	810,603	1,472,229	4,260,109	12,061,830	219,278	11,842,552	كانون الاول	

TABLE NO. (5)
التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة فيه
CHANGES IN MONEY SUPPLY AND CONTRIBUTING FACTORS
(Million ID)

End Of Period	العملة في التداول Currency in Circulation	الودائع الجارية Demand Deposits	عرض النقد Money Supply	صافي الموجودات الاجنبية Net Foreign Assets	التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص والقطاعات الاخرى Private & Other Sectors Credit	صافي الديون الحكومية Net Govt. Claims	شبه النقد Quasi Money	حساب رأس المال Capital Account	الحسابات الاخرى (صافي) Others (Net)	أخرى الفترة الفتره
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
2001	43187.3	-3236.3	39951.0	-26884.5	6648.5	127914.9	-63260.4	-105085.3	100617.8	2001
2002	329119.3	9201.3	338320.6	17434.1	34427.4	345437.8	-64786.5	-128304.1	134111.9	2002
2003										2003
Q1	802874.7	-32087.8	770786.9	342.5	50563.3	738734.5	12344.7	133805.4	-165003.5	الفصل الأول
Q2	-37206.9	46036.1	8829.2	-426.2	32139.9	-14773.6	31300.6	-1103.7	-38307.8	الفصل الثاني
Q3	-346453.0	35747.2	-310705.8	-3415.4	4555.6	-218266.7	-58374.5	1860.7	-37065.5	الفصل الثالث
Q4	693047.8	-26372.9	666674.9	-1465349.8	-23828.8	-337273.3	-47179.1	-139302.6	2679608.5	الفصل الرابع
2004										2004
Jan.	621,594	-101,416	520,178	23,210	3,748	228,201	48,390	192,267	24,362	كانون الثاني
Feb.	180,451	52,504	232,955	785,034	3,987	208,512	6,496	25,463	-796,537	شباط
March	173,740	49,034	222,774	7,009	14,580	-351,741	-5,633	-5,567	564,126	آذار
April	240,179	156,522	396,701	441,401	10,861	372,201	33,632	-20,230	-441,164	نيسان
May	189,770	46,372	236,142	232,149	22,562	-1,094,538	-5,264	10,732	1,070,501	مايس
June	476,099	147,376	623,475	699,535	30,234	-862,321	-21,125	18,702	758,450	حزيران
July	95,284	88,121	183,405	-78,099	2,708	-512,265	-36,379	-50,556	857,996	تموز
August	158,593	154,115	312,708	-9,932,388	-442	338,075	-25,079	-2,056,242	11,988,784	آب
Sept.	52,874	13,391	66,265	1,756,864	45,306	-1,002,288	-3,964	1,033,684	-1,763,337	أيلول
Oct.	-166,409	-44,421	-210,830	-1,006,911	37,400	617,043	-24,047	709,232	-543,547	تشرين الأول
Nov.	219,984	38,924	258,908	2,083,424	-32,244	-1,194,476	-36,328	977,924	-1,539,392	تشرين الثاني
Dec.	291,053	1,241,352	1,532,405	3,447,443	66,633	159,686	-100,402	-214,464	-1,826,491	كانون الأول

TABLE NO.(6)
CONSOLIDATED STATEMENT OF CENTRAL BANK OF IRAQ
(Million ID)

End of Period	Assets				الموجودات		
	الموجودات الاجنبية Foreign Assets	الديون الحكومية	Claims on Government		القروض والسلف للمصارف التجارية	الموجودات الاخرى Other Assets	مجموع الموجودات أو المطلوبات Total Assets Or Liabilities
		المجموع Total (3+4)	السندات والحوالات الحكومية Govt. Securities	القروض والسلف للدوائر الحكومية Loans & Advances to Govt.	Loans & Advances to Comm. Banks		
1	2	3	4	5	6	7	
2004							
Jan.	43,238	4,398,747	3,476,324	922,423	0	1,941,917	6,383,902
Feb.	42,908	4,689,902	3,473,580	1,216,322	0	2,291,466	7,024,276
March	42,792	4,666,533	3,403,180	1,263,353	0	2,818,026	7,527,351
April	42,781	5,050,261	3,452,955	1,597,306	0	2,979,719	8,072,761
May	42,816	4,785,249	3,272,190	1,513,059	0	3,822,120	8,650,185
June	42,814	4,692,875	3,234,637	1,458,238	0	4,345,581	9,081,270
July	42,826	4,670,563	3,234,637	1,435,926	0	6,097,962	10,811,351
August	3,747,748	4,654,752	3,234,637	1,420,115	0	17,815,079	26,217,579
Sept.	5,517,325	4,647,073	3,234,637	1,412,436	240	15,750,785	25,915,423
Oct.	5,480,269	4,657,404	3,234,637	1,422,767	195	14,523,187	24,661,055
Nov.	7,542,408	4,669,053	3,234,637	1,434,416	0	13,682,164	25,893,625
Dec.	13,652,193	4,692,796	3,234,637	1,458,159	0	10,237,472	28,582,461

جدول رقم (٦)
الموازنة الموحدة للبنك المركزي العراقي
(مليون دينار عراقي)

Liabilities		المطلوبات				آخر الفترة
Reserve Money	الاحتياطي النقدي	الودائع الحكومية Govt. Deposits	الالتزامات الاجنبية Foreign Liabilities	رأس المال والاحتياطيات والتخصيصات Capital Reserves & Provisions	المطلوبات الاخري Other Liabilities	
	منه العملة المصدرة of which Currency Issued					
8	9	10	11	12	13	
						<u>٢٠٠٤</u>
6,086,682	6,189,918	10,346	2,847	3,531	280,496	كانون الثاني
6,311,641	6,109,336	20,260	2,847	2,472	687,056	شباط
6,755,379	6,281,783	37,361	2,837	2,418	729,356	اذار
7,630,061	6,413,949	31,092	2,842	9,785	398,981	نيسان
8,351,055	6,673,596	123,112	2,846	10,464	162,708	مايس
9,041,563	7,003,219	157,971	2,847	17,116	-138,227	حزيران
10,493,287	7,208,433	686,448	2,849	14,195	-385,428	تموز
10,772,339	7,517,007	830,666	13,295,012	2,090,809	-771,247	اب
10,843,013	7,655,417	1,709,421	13,307,165	1,005,039	-949,215	ايلول
10,776,707	7,577,637	667,572	13,305,772	284,538	-373,534	تشرين الاول
11,567,342	7,837,903	1,724,761	13,447,429	-688,613	-157,294	تشرين الثاني
12,219,396	8,020,524	596,643	16,025,364	-480,371	221,429	كانون الاول

TABLE NO. (7)
CONSOLIDATED STATEMENT OF COMMERCIAL BANKS
(Million ID)

End Of Period	Assets			الموجودات			مجموع الموجودات أو المطلوبات Total Assets or Liabilities	
	Reserves الاحتياطي		الموجودات الاجنبية Foreign Assets	ديون على		الموجودات الاخرى Other Assets		
	نقد في الصندوق Currency	الودائع الجارية لدى البنك المركزي Current Deposits with C.B.I.		الحكومة Govt.	القطاع الخاص والقطاعات الاخرى Private Sector & Others			
	1	2	3	4	5	6		7
2004								
Jan.	938,530	312,558	1,349,890	1,683,793	609,018	71,872	33,412,793	38,378,454
Feb.	677,497	493,008	2,821,285	1,737,028	613,005	73,529	33,530,993	39,946,345
March	676,204	1,537,400	2,841,590	1,369,476	627,585	75,604	27,713,068	34,840,927
April	568,191	3,144,658	3,711,861	1,502,690	638,446	80,157	25,876,087	35,522,090
May	638,068	3,571,199	3,920,951	1,323,791	661,008	82,316	74,269,171	84,466,504
June	491,592	3,657,449	4,169,775	766,623	691,242	83,340	148,450,391	158,310,412
July	601,522	4,985,214	4,293,949	1,080,900	693,950	84,923	147,622,546	159,363,004
August	751,503	4,387,479	4,477,483	1,307,598	693,508	89,347	147,836,230	159,543,148
Sept.	837,039	4,544,581	4,580,110	1,553,901	738,814	91,747	148,432,006	160,778,198
Oct.	925,668	4,599,599	4,656,509	1,220,183	776,214	94,588	149,495,545	161,768,306
Nov.	965,950	4,126,286	5,479,969	1,280,763	743,970	95,691	149,492,733	162,185,362
Dec.	857,518	5,282,179	4,487,060	1,039,542	810,603	97,912	152,791,948	165,366,762

جدول رقم (٧)
الموازنة الموحدة للمصارف التجارية
(مليون دينار عراقي)

Liabilities							المطلوبات	آخر الفترة
Deposits			ودائع	المطلوبات الاجنبية Foreign Liabilities	الاستلاف من البنك المركزي Credit From C.B.I.	رأس المال والاحتياطيات والتخصيصات Capital Reserves & Provisions	المطلوبات الاجنبية Other Liabilities	
Private & Others Sectors		القطاع (الخاص+الاجنبى)	الحكومية Govt.			15	16	
الجارية Current	التوفير والثابتة Time & Saving	الاعتمادات والكفالات Vs. Guarantees and L / C						
9	10	11	12	13	14	15	16	
								٢٠٠٤
1,042,391	1,121,636	9,793	1,232,653	2,717,395	0	205,869	32,048,717	كانون الثاني
1,094,895	1,115,134	9,799	1,358,617	3,403,426	0	181,465	32,783,009	شباط
1,143,929	1,120,518	10,048	1,302,336	3,416,616	0	187,086	27,660,394	آذار
1,300,451	1,086,495	10,439	1,453,346	3,845,470	0	199,949	27,625,940	نيسان
1,346,823	1,090,024	12,174	2,011,953	3,822,442	0	188,538	75,994,550	مايس
1,494,199	1,111,045	12,278	2,189,873	3,371,728	0	163,184	149,968,105	حزيران
1,582,320	1,146,323	13,379	2,465,626	3,574,011	0	216,661	150,364,684	تموز
1,736,435	1,172,275	12,506	2,194,220	4,102,692	0	196,289	150,128,731	اب
1,749,826	1,175,751	12,994	2,556,377	4,205,879	240	248,375	150,828,756	ايلول
1,705,405	1,196,991	15,801	2,657,796	5,253,526	195	259,644	150,678,948	تشرين الاول
1,744,329	1,233,532	15,588	2,867,312	5,914,044	0	254,871	150,155,686	تشرين الثاني
2,985,681	1,332,186	17,336	3,618,266	5,005,542	0	261,093	152,146,658	كانون الاول

TABLE NO.(8)
CONSOLIDATED STATEMENT OF THE BANKING SYSTEM
(Million ID)

End of Period	Assets				الموجودات	مجموع الموجودات او المطلوبات
	صافي الموجودات الاجنبية	Domestic Credit		الائتمان المحلي	الموجودات الاخرى	Total Assets or Liabilities
	Foreign Assets (Net)	المجموع Total (3+4)	صافي الديون الحكومية Claims on Govt. (Net)	ديون القطاع الخاص والقطاعات الاخرى Claims on Private & Other Sectors	Other Assets	
	1	2	3	4	5	6
2004						
Jan.	-1,327,114	5,448,559	4,839,541	609,018	35,426,582	39,548,027
Feb.	-542,080	5,661,058	5,048,053	613,005	35,895,988	41,014,966
March	-535,071	5,323,897	4,696,312	627,585	30,606,698	35,395,524
April	-93,670	5,706,959	5,068,513	638,446	28,935,963	34,549,252
May	138,479	4,634,983	3,973,975	661,008	78,173,607	82,947,069
June	838,014	3,802,896	3,111,654	691,242	152,879,312	157,520,222
July	759,915	3,293,339	2,599,389	693,950	153,805,431	157,858,685
August	-9,172,473	3,630,972	2,937,464	693,508	165,740,656	160,199,155
Sept.	-7,415,609	2,673,990	1,935,176	738,814	164,274,538	159,532,919
Oct.	-8,422,520	3,328,433	2,552,219	776,214	164,113,320	159,019,233
Nov.	-6,339,096	2,101,713	1,357,743	743,970	163,270,588	159,033,205
Dec.	-2,891,653	2,328,032	1,517,429	810,603	163,127,332	162,563,711

جدول رقم (٨)
الموازنة الموحدة للجهاز المصرفي
(مليون دينار عراقي)

Liabilities			المطلوبات		آخر الفترة
عرض النقد Money Supply	شبه النقد Quasi-Money		رأس المال والاحتياطيات والتخصيصات Capital Provisions & Reserves	المطلوبات الاخري Other Liabilities	
	المجموع Total	منه ودائع ثابتة وتوفير Of which Time&Saving Deposits			
7	8	9	10	11	
					<u>٢٠٠٤</u>
6,293,779	1,131,429	1,121,636	209,400	31,913,419	كانون الثاني
6,526,734	1,124,933	1,115,134	183,937	33,179,362	شباط
6,749,508	1,130,566	1,120,518	189,504	27,325,946	اذار
7,146,209	1,096,934	1,086,495	209,734	26,096,375	نيسان
7,382,351	1,102,198	1,090,024	199,002	74,263,518	مايس
8,005,826	1,123,323	1,111,045	180,300	148,210,773	حزيران
8,189,231	1,159,702	1,146,323	230,856	148,278,896	تموز
8,501,939	1,184,781	1,172,275	2,287,098	148,225,337	اب
8,568,204	1,188,745	1,175,751	1,253,414	148,522,556	ايلول
8,357,374	1,212,792	1,196,991	544,182	148,904,885	تشرين الاول
8,616,282	1,249,120	1,233,532	-433,742	149,601,545	تشرين الثاني
10,148,687	1,349,522	1,332,186	-219,278	151,284,780	كانون الاول

TABLE NO. (9)
رصيد الودائع لدى المصارف التجارية حسب النوع والقطاع
DEPOSITS WITH COMMERCIAL BANKS BY TYPE AND SECTOR
(Million ID)

End Of Period	كانون الاول Dec .	تشرين الثاني Nov.	تشرين اول Oct.	أيلول Sept.	آب August	تموز July	حزيران June	مايس May	نيسان April	آذار March	شباط Feb.	كانون الثاني Jan.	آخر الفترة
Central Govt.	3,618,266	2,867,312	2,657,796	2,556,377	2,194,220	2,465,626	2,189,873	2,011,953	1,453,346	1,302,336	1,358,617	1,232,653	الحكومة المركزية
Demand	3,551,291	2,818,602	2,608,844	2,507,535	2,145,960	2,417,683	2,142,228	1,965,208	1,406,880	1,256,193	1,312,323	1,185,355	جارية
Saving	3,915	3,756	3,758	3,774	3,775	3,728	3,736	3,765	3,898	3,899	3,899	3,899	توفير
Time	63,060	44,954	45,194	45,068	44,485	44,215	43,909	42,980	42,568	42,244	42,395	43,399	ثابتة
Public Institutions	1,292,503	1,141,738	1,119,714	1,287,931	1,310,201	1,179,422.000	1,086,917	993,115	946,546	758,592	727,310	680,829	المؤسسات العامة
Demand	1,228,863	1,077,845	1,055,324	1,223,371	1,246,869	1,116,117	1,023,571	929,540	882,774	699,050	666,633	619,501	جارية
Saving	281	1,591	294	272	331	314	357	338	507	1,131	6,158	1,536	توفير
Time	63,359	62,302	64,096	64,288	63,001	62,991	62,989	63,237	63,265	58,411	54,519	59,792	ثابتة
Private Sector	3,025,364	1,836,123	1,782,682	1,637,646	1,598,509	1,549,221	1,518,327	1,443,732	1,440,400	1,505,855	1,482,719	1,483,198	القطاع الخاص
Demand	1,756,818	666,484	650,081	526,455	489,566	466,203	470,628	417,283	417,677	444,879	428,262	422,890	جارية
Saving	1,131,432	1,074,640	1,049,039	1,026,180	1,020,790	1,000,647	964,422	951,414	948,936	982,886	971,481	977,424	توفير
Time	137,114	94,999	83,562	85,011	88,153	82,371	83,277	75,035	73,787	78,090	82,976	82,884	ثابتة
Total Deposits	7,936,133	5,845,173	5,560,192	5,481,954	5,102,930	5,194,269	4,795,117	4,448,800	3,840,292	3,566,783	3,568,646	3,396,680	اجمالي الودائع

TABLE NO. (10)
 رصيد الائتمان النقدي المباشر الممنوح من قبل المصارف التجارية
CREDIT EXTENDED BY COMMERCIAL BANKS
 (Million ID)

End Of Period	كانون الاول Dec.	تشرين الثاني Nov.	تشرين اول Oct.	أيلول Sept.	آب August	تموز July	حزيران June	مايس May	نيسان April	أذار March	شباط Feb.	كانون الثاني Jan.	آخر الفترة
Central Govt.	14,070	12,103	12,169	14,737	14,995	113,975	14,756	60,936	267,341	152,241	193,517	135,632	الحكومة المركزية
Overdrafts	2,913	2,858	2,858	2,857	2,803	2,799	2,799	48,758	253,024	137,857	181,133	120,964	المكشوف
Discounted Bills	3,295	3,607	3,410	3,133	3,707	3,493	3,587	4,118	3,566	3,635	4,507	4,813	الاوراق التجارية المخصومة
Loans & Advances	7,862	5,638	5,901	8,747	8,485	107,683	8,370	8,060	10,751	10,749	7,877	9,855	القروض والسلف
Public Institutions	190,336	221,931	231,431	230,065	228,332	228,193	228,788	224,794	223,749	223,766	219,889	219,893	المؤسسات العامة
Overdrafts	178,971	175,908	186,544	188,973	187,875	187,760	188,414	184,783	184,071	184,075	180,193	180,136	المكشوف
Discounted Bills	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الاوراق التجارية المخصومة
Loans & Advances	11,365	46,023	44,887	41,092	40,457	40,433	40,374	40,011	39,678	39,691	39,696	39,757	القروض والسلف
Private Sector	620,267	522,039	541,725	508,749	465,176.000	465,757	462,454	436,214	414,697	403,819	393,116	389,125	القطاع الخاص
Overdrafts	115,855	99,525	95,442	106,372	93,256	97,669	95,097	88,128	83,824	90,619	86,801	85,387	المكشوف
Discounted Bills	37,901	37,470	36,327	35,958	34,868	35,105	34,358	36,188	35,810	37,114	36,928	36,816	الاوراق التجارية المخصومة
Loans & Advances	466,511	385,044	409,956	366,419	337,052	332,983	332,999	311,898	295,063	276,086	269,387	266,922	القروض والسلف
Total	824,673	756,073	773,168	753,551	708,503	807,925	705,998	721,944	905,787	779,826	806,522	744,650	المجموع

TABLE NO. (11)
تقاص البنوك
BANKS' CLEARING - 2004
Million ID

End of Period	Check's Presented For Clearing		آخر الفترة
	العدد Number	القيمة Value	
<u>2004</u>			<u>٢٠٠٤</u>
Jan.	6,609	51,069	كانون الثاني
Feb.	6,699	75,017	شباط
March	9,249	140,659	آذار
April	10,704	153,768	نيسان
May	13,855	174,631	مايس
June	16,874	156,144	حزيران
July	17,215	219,331	تموز
August	14,669	379,043	آب
Sept.	20,449	506,703	أيلول
Oct.	22,039	557,591	تشرين الأول
Nov.	17,815	384,212	تشرين الثاني
Dec.	27,226	534,718	كانون الأول

المؤشرات المالية

Financial Indicators

TABLE NO. (12)
الموازنة العامة للدولة
PUBLIC BUDGET
(Million ID)

	2004				
	الفعلية الاولية Preliminary Actual			المخمنة المنقحة Amended Budget	
	أذار March	شباط Feb.	كانون الثاني Jan.		
Public Budget					<u>الموازنة العامة للدولة</u>
Total Revenues	3,242,379	1,886,653	1,119,448	21,729,106	المجموع العام للايرادات
Total Expenditures	1,920,634	1,119,353	468,749	33,657,511	المجموع العام للنفقات
Surplus /Deficit	1,321,745	767,300	650,699	11,928,405-	الفائض او العجز

TABLE NO. (13)
ايرادات الموازنة العامة للدولة
PUBLIC BUDGET REVENUES
(Million ID)

	2004				
	الفعلية الاولية Preliminary Actual			المخمنة المنقحة Amended Revenues	
	أذار March	شباط Feb..	كانون الثاني Jan.		
Income & Property Tax	347	160	68	291,900	١ - الضرائب على الدخل والثروات
Commodity Tax	0	0	0	3,000	٢ - الضرائب السلعية
Total Tax Revenues	347	160	68	294,900	مجموع الايرادات الضريبية
Other Duties	1,139	722	335	171,285	٣ - الرسوم الاخرى
Public Sector Profits	3,209,177	1,858,166	1,094,148	21,262,921	٥ - ارباح القطاع الاشتراكي
Capital Revenues	173	151	133	-	٦ - ايرادات راسمالية
Transfer Revenues	22,409	22,020	22,007	-	٧ - ايرادات تحويلية
Other Revenues	9,134	5,434	2,757	-	٨ - ايرادات اخرى
Total Nontax Revenues	3,242,032	1,886,493	1,119,380	21,434,206	مجموع الايرادات غير الضريبية
Total Revenues	3,242,379	1,886,653	1,119,448	21,729,106	المجموع العام للايرادات

TABLE NO. (14)
 نفقات الموازنة العامة للدولة (الجارية والاستثمارية)
 PUBLIC BUDGET EXPENDITURES (CURRENT & INVESTMENT)
 (Million ID)

Ministry	2004						الوزارات
	الفعالية الاولية Preliminary Actual			المخزنة المنقحة Amended Budget			
	أذار March	شباط Feb.	كانون الثاني Jan.	المجموع Total	المشاريع الراسمالية Capital Projects	الجارية Current	
Board of Supreme Audit	1,141	665	319	36,500	450	36,050	ديوان الرقابة المالية
Foreign Affairs	1,670	1,089	477	69,351	9,000	60,351	الخارجية
Finance	1,248,176	825,739	376,018	22,168,370	275,370	21,893,000	المالية
Interior	129,833	78,141	38,879	1,668,950	103,950	1,565,000	الداخلية
Labor and Social Affairs	3,744	834	108	189,039	100,644	88,395	العمل والشؤون الاجتماعية
Health	130,026	42,664	10,774	1,540,658	75,000	1,465,658	الصحة
Security Affairs	31,430	-	-	-	-	-	الشؤون الامنية
Justice	16,347	9,272	2,515	217,006	63,923	153,083	العدل
Education	226,985	96,816	21,664	1,429,392	250,005	1,179,387	التربية
Youth and Sport	2,357	1,671	931	51,988	31,950	20,038	الشباب والرياضة
Trade	1,539	727	322	17,563	4,500	13,063	التجارة
Culture	4,700	3,275	1,778	20,052	1,500	18,552	الثقافة
Transport	5,726	2,190	1,309	354,507	318,000	36,507	النقل
Municipalities and Public Works	8,505	4,073	2,389	301,028	249,000	52,028	الاشغال العامة
Housing	8,108	225	232	406,613	350,175	56,438	الاسكان والتعمير
Agriculture	7,758	4,501	2,236	224,452	100,245	124,207	الزراعة
Water Resources	12,921	6,006	1,968	270,584	237,300	33,284	الموارد المائية
Oil	1,658	752	336	1,518,812	1,245,000	273,812	النفط
Planning	2,435	1,312	666	80,005	49,500	30,505	التخطيط
Industry and Minerals	8,360	934	258	12,904	0	12,904	الصناعة والمعادن
Higher Education	53,877	31,093	3,237	288,550	12,000	276,550	التعليم العالي
Awqaf (Religious Endowments)	1,848	411	212	29,047	9,593	19,454	الاوقاف
Science and Technology	6,011	3,817	1,892	45,344	7,725	37,619	العلوم والتكنولوجيا
Communications	184	113	44	204,758	202,635	2,123	الاتصالات
Environment	601	311	117	12,231	1,500	10,731	البيئة
Displacement and Migration	206	107	37	10,384	1,500	8,884	المهجرين والمهاجرين
Human Rights	317	75	31	19,682	3,000	16,682	حقوق الانسان
Electricity	847	421	0	0	0	0	كهرباء
Unallocated	3,324	2,119	0	2,469,741	1,410,708	1,059,033	نفقات غير مخصصة
Total	1,920,634	1,119,353	468,749	33,657,511	5,114,173	28,543,338	المجموع

TABLE NO. (15)
التصنيف الاقتصادي لانفاق الموازنة العامة
ECONOMIC CLASSIFICATION OF PUBLIC BUDGET EXPENDITURES
(Million ID)

Expenditure Items	2004				ابواب الصرف
	الفعلية الاولية Preliminary Actual			المخنة المنقحة Amended Budget	
	اذار March	شباط Feb.	كانون الثاني Jan.		
Staff Expenditures	605,838	307,219	85,414	2,852,185	١- نفقات الافراد العاملين
Service Requirements	29,298	9,861	2,290	946,593	٢- المستلزمات الخدمية
Goods Requirements	24,272	6,758	2,658	1,581,708	٣- المستلزمات السلعية
Asset Maintenance	11,119	3,690	1,213	213,275	٤- صيانة الموجودات
Capital Expenditures	45,088	3,725	773	1,133,917	٥- النفقات الرأسمالية
Transfers	1,098,256	720,753	363,317	18,851,840	٦- النفقات التحويلية
Foreign Obligations	468	468	0	1,768,320	٧- الالتزامات والمساعدات
privet Programs	16,384	6,587	2,877	5,114,173	٨- البرامج الخاصة
Salaries & Retirement rewards	89,911	60,292	10,207	1,195,500	٩- رواتب ومكافآت تقاعدية
Total	1,920,634	1,119,353	468,749	33,657,511	المجموع

TABLE NO. (16)
الدين العام الداخلي
INTERNAL PUBLIC DEBT - 2004
(Million ID)

End Of Period	الموجود النقدي	حوالات الخزينة العراقية				مجموع	آخر الفترة
	لدى البنك المركزي	Iraqi Treasury Bills				الدين	
	(مدين) Overdraft	لدى البنك المركزي at CBI	لدى البنوك التجارية at Comm. Banks	لدى الاخرى Others	المجموع (2+3+4)	Debt Total (1+5)	
	1	2	3	4	5	6	
2004							٢٠٠٤
Jan.	922,424	3,474,974	1,157,667	2,109	4,634,750	5,557,174	كانون الثاني
Feb.	1,216,322	3,473,580	1,159,061	2,109	4,634,750	5,851,072	شباط
March	1,263,352	3,403,100	1,229,541	2,109	4,634,750	5,898,102	آذار
April	1,597,306	3,452,955	1,179,686	2,109	4,634,750	6,232,056	نيسان
May	1,513,059	3,272,190	1,360,451	2,109	4,634,750	6,147,809	مايس
June	1,457,837	3,234,637	1,398,004	2,109	4,634,750	6,092,587	حزيران
Jul.	1,435,524	3,234,637	1,040,064	1,440	4,276,141	5,711,665	تموز
August	1,420,115	3,234,637	1,340,094	1,440	4,576,171	5,996,286	آب
Sept.	1,412,436	3,234,637	1,640,114	1,440	4,876,191	6,288,627	أيلول
Oct.	1,422,767	3,234,637	1,217,473	0	4,452,110	5,874,877	تشرين الأول
Nov.	1,434,415	3,234,637	1,217,463	0	4,452,100	5,886,515	تشرين الثاني
Dec.	1,448,401	3,234,637	1,242,023	0	4,476,660	5,925,061	كانون الأول

TABLE NO. (17)
حركة حوالات الخزينة لعام ٢٠٠٤
MOVEMENT OF TBs FOR THE YEAR 2004
(Million ID)

Details	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	August	Sept.	Oct.	Nov.	Dec .	التفاصيل
1- Iraqi TBs	4,634,750	4,634,750	4,634,750	4,634,750	4,634,750	4,634,750	4,784,750	4,576,171	4,876,191	5,176,241	4,902,130	5,226,710	1- الحوالات المصدرة
_ Old TBs	4,634,750	4,634,750	4,634,750	4,634,750	4,634,750	4,634,750	4,634,750	4,126,141	4,126,141	4,126,141	3,552,010	3,552,010	- الحوالات القديمة
_ Auction TBs	0	0	0	0	0	0	150,000	450,030	750,050	1,050,100	1,350,120	1,674,700	- حوالات المزاد
2- Paid up TBs	0	0	0	0	0	0	508,609	0	0	724,131	450,030	750,050	2- الحوالات المسددة
_ Old TBs	0	0	0	0	0	0	508,609	0	0	574,131	0	0	- الحوالات المسددة القديمة
_ Auction TBs	0	0	0	0	0	0	0	0	0	150,000	450,030	750,050	- الحوالات المسددة (المزاد)
3- Paid up Interest	0	0	0	0	0	0	30,517	0	0	28,450	3,895	2,667	3- الفوائد المسددة
_ Old TBs	0	0	0	0	0	0	30,517	0	0	25,950	0	0	- القديمة
_ Auction TBs	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,500	3,895	2,667	- المزاد
Total TBs in circulation	4,634,750	4,634,750	4,634,750	4,634,750	4,634,750	4,634,750	4,276,141	4,576,171	4,876,191	4,452,110	4,452,100	4,476,660	مجموع الحوالات في التداول

TABLE NO. (18)

حوالات الخزينة المباعة في المزاد حسب الحائزين للفترة تموز- كانون الاول ٢٠٠٤

AUCTION TBs BY HOLDERS FOR THE PERIOD JULY - DEC. 2004

Million ID

	تموز	آب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	
	July	August	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	
Interest Rates	6.8	5.3	3.6	2.9	1.2	6.0	اسعار الفائدة
Total	150,000	450,030	750,050	900,100	900,090	924,650	المجموع
Rafidain Bank	56,750	115,770	171,640	132,180	135,210	211,590	مصرف الرافدين
Rasheed Bank	56,500	141,340	141,840	155,350	91,510	189,600	مصرف الرشيد
Industrial Bank	20	31,520	77,010	138,830	128,330	95,540	المصرف الصناعي
Cooperative Bank	5,000	25,000	27,000	22,000	2,000	2,000	المصرف الزراعي
Iraqi Commercial Bank	500	2,000	3,000	8,000	6,500	6,040	المصرف التجاري
Baghdad Bank	8,000	11,090	11,090	3,090	0	11,000	مصرف بغداد
Middle East Bank	7,190	9,860	9,860	3,170	1,000	23,200	مصرف الشرق الاوسط
Al- Ahli Bank	1,000	1,000	1,000	0	0	100	المصرف الاهلي
Iraqi Credit Bank	500	2,010	2,010	2,260	1,250	2,520	مصرف الائتمان
Dar Alsalam Bank	2,190	2,690	2,690	1,500	1,000	1,000	مصرف دار السلام
North	250	350	350	100	0	500	مصرف الشمال
Babylon Bank	5,000	5,000	5,000	0	0	540	مصرف بابل
Gulf Bank	100	600	600	1,000	500	1,050	مصرف الخليج
AL-Mousel Bank	7,000	7,000	7,000	0	0	0	مصرف الموصل
AL- Warka'a Bank	0	0	0	0	56,880	56,880	مصرف الوركاء
Basrah Bank	0	0	20,500	49,350	101,230	80,730	مصرف البصرة
Economic Bank	0	0	99,830	142,460	180,680	80,850	مصرف الاقتصاد
Investment Bank of Iraq	0	500	500	1,000	1,000	1,500	مصرف الاستثمار
Iraqi Bank	0	94,300	169,130	239,810	193,000	160,010	مصرف العراق

مؤشرات الاقتصاد الحقيقي

Real Sector Indicators

TABLE NO. (19)
الناتج المحلي الاجمالي
GDP
(Million ID)

بالاسعار الثابتة in Fixed Prices (1988=100)	بالاسعار الجارية in Current Prices	السنوات year
40,344.9	41,022,927.4	2002
26,990.2	29,585,788.6	2003

Source: Ministry of Planning / CSO

المصدر: وزارة التخطيط / الجهاز المركزي للإحصاء

مؤشرات الاسعار

Prices Indicators

TABLE NO. (20)

معدل سعر صرف الدينار العراقي تجاه الدولار الامريكي في السوق الموازية

AVERAGE EXCHANGE RATE OF IRAQI DINAR PER US\$(MARKET RATE)

Period	دينار عراقي / دولار امركي	الفترة
	ID /US\$	
<u>2004</u>		<u>٢٠٠٤</u>
Jan.	1467	كانون الثاني
Feb.	1409	شباط
March	1423	اذار
April	1443	نيسان
May	1462	مايس
June	1460	حزيران
July	1463	تموز
August	1463	اب
Sept.	1463	ايلول
Oct.	1463	تشرين الاول
Nov.	1463	تشرين الثاني
Dec.	1462	كانون الاول
Av. of 2004	1453	معدل عام ٢٠٠٤

مؤشرات ميزان المدفوعات

Balance of Payments Indicators

TABLE NO. (21)
 سعر الصرف اليومي للدينار العراقي تجاه الدولار الامريكي المعتمد في مزاد البنك المركزي
 DAILY EXCHANGE RATE OF IRAQI DINAR PER US\$
 (AUCTION PRICE)

Date	2004											
	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	اذار March	نيسان April	مايس May	حزيران June	تموز July	آب August	أيلول Sept.	تشرين الأول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الأول Dec.
1	1,680		1,425	1,425		1,460		1,460	1,460		1,460	1,460
2						1,460		1,460	1,460	1,460	1,460	1,460
3	1,660			1,425	1,450	1,460	1,460	1,460		1,460	1,460	
4	1,640		1,425	1,425	1,455		1,460	1,460	1,460	1,460	1,460	1,460
5	1,640			1,425	1,460	1,460	1,460	1,460	1,460	1,460		1,460
6	1,640		1,425	1,425	1,460	1,455	1,460		1,460	1,460	1,460	1,460
7	1,625	1,360	1,425	1,425		1,455	1,460	1,460	1,460	1,460	1,460	1,460
8	1,615	1,370	1,420	1,425	1,460	1,455	1,460	1,460	1,460		1,460	1,460
9		1,385	1,400		1,460	1,455		1,460	1,460	1,460	1,460	1,460
10	1,550	1,430	1,410		1,460	1,455	1,460	1,460		1,460	1,460	
11	1,520	1,440	1,415		1,460		1,460	1,460	1,460	1,460	1,460	1,460
12	1,525	1,450		1,440	1,465	1,455	1,460	1,460	1,460	1,460		1,460
13	1,515		1,415	1,445	1,460	1,455	1,460		1,460	1,460	1,460	1,460
14	1,405	1,420	1,415	1,445		1,455		1,460	1,460	1,460	عيد	1,460
15		1,400	1,415	1,445	1,460	1,455	1,460	1,460	1,460		القطر	1,460
16		1,400	1,410		1,465	1,455		1,460	1,460	1,460	المبارك	1,460
17	1,450	1,400	1,415	1,460	1,465	1,460	1,460	1,460		1,460	1,460	
18	1,470	1,415	1,410	1,460	1,465		1,460	1,460	1,460	1,460	1,460	1,460
19	1,430	1,415		1,460	1,465	1,460	1,460	1,460	1,460	1,460		1,460
20	1,400		1,410	1,455	1,465	1,460	1,460		1,460	1,460	1,460	1,460
21	1,400			1,450		1,460	1,460	1,460	1,460	1,460	1,460	1,460
22	1,400		1,415	1,445	1,465	1,460	1,460	1,460	1,460		1,460	1,460
23		1,425	1,420		1,465	1,460		1,460	1,460	1,460	1,460	1,460
24	1,400	1,425	1,425	1,440	1,465	1,460	1,460	1,460		1,460	1,460	
25	1,375	1,425	1,425	1,440	1,460		1,460	1,460	1,460	1,460	1,460	1,460
26	1,365	1,425		1,440	1,460	1,460	1,460	1,460	1,460	1,460		1,460
27	1,365		1,425	1,440	1,460	1,460	1,460		1,465	1,460	1,460	1,460
28	1,370	1,425	1,425	1,440		1,460	1,460	1,460	1,465	1,460	1,460	1,460
29	1,370	1,425	1,425	1,440	1,460	1,460	1,460	1,460	1,465		1,460	1,460
30			1,425		1,460			1,460	1,460	1,460	1,460	1,460
31	1,360		1,425		1,460		1,460	1,460		1,460		
Ave.	1,487	1,413	1,419	1,440	1,461	1,458	1,460	1,460	1,461	1,460	1,460	1,460

TABLE NO. (22)
CONSUMER PRICE INDEX IN IRAQ
(1993 = 100)

Details	معدل النمو Average Growth %	الرقم القياسي العام General Index	الايجار Rent	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous Commodities & Services	الخدمات الطبية والادوية Medical Services & Medicine	النقل والمواصلات Communications & Transportation
Weight		100	11.5	0.5	1.5	4.9
2004						
Jan.	6.4	8,599.7	26,894.8	6,175.7	33,469.4	6,306.3
Feb.	-11.4	7,615.1	22,003.5	6,033.4	33,990.9	6,140.2
March	9.2	8,316.7	29,340.4	6,913.9	35,558.1	6,378.2
April	-1.0	8,233.2	31,276.9	6,551.0	34,030.5	6,471.7
May	1.0	8,317.3	32,821.0	6,447.4	33,175.1	6,580.8
June	-1.4	8,198.6	35,133.1	6,544.6	31,998.3	6,288.9
July	0.6	8,246.8	35,133.1	6,443.5	32,676.6	6,343.8
August	3.6	8,546.9	37,400.9	6,986.6	32,470.0	6,445.1
Sept.	5.4	9,006.3	38,759.1	6,961.4	30,256.0	8,158.1
Oct.	8.5	9,772.3	39,909.0	7,389.7	30,256.9	8,218.4
Nov.	5.4	10,295.7	41,423.7	7,127.4	31,494.3	8,817.2
Dec.	3.3	10,639.1	41,938.4	7,272.8	31,759.1	9,011.3

Source: Ministry of Planning / CSO

جدول رقم (٢٣)
الرقم القياسي لاسعار المستهلك في العراق
(١٩٩٣ = ١٠٠)

الوقود والاضاءة Fuel & light	الاثاث Furniture	الاقمشة والملابس Fabrics & Clothes	الدخان والمشروبات Drink & Cigarettes	المواد الغذائية Food Stuffs	التفاصيل
2.1	3.1	9.7	3.5	63.2	الوزن
					٢٠٠٤
35,240.9	3,243.2	3,365.1	1,211.8	5,467.5	كانون الثاني
29,223.7	3,139.5	3,211.0	1,195.0	5,030.9	شباط
24,284.5	3,165.5	3,158.1	1,153.6	4,916.6	آذار
18,739.4	3,181.0	2,948.4	1,222.8	4,675.8	نيسان
20,237.8	3,328.4	3,075.0	1,240.7	4,463.1	مايس
19,060.4	3,325.1	3,044.5	1,204.1	3,950.4	حزيران
17,978.4	3,359.5	2,959.6	1,197.6	4,054.7	تموز
23,196.3	3,271.9	3,152.9	1,286.9	3,905.9	اب
27,721.4	3,349.6	3,095.0	1,240.6	4,162.9	ايلول
50,580.9	3,328.4	3,099.5	1,195.6	4,401.0	تشرين الاول
56,295.6	3,347.3	3,238.0	1,238.9	4,665.3	تشرين الثاني
64,158.1	3,369.4	3,236.4	1,136.9	4,836.1	كانون الاول

المصدر: وزارة التخطيط / الجهاز المركزي للإحصاء

TABLE NO. (23)

أسعار الفائدة لدى البنك المركزي والمصارف العاملة في العراق كما في 31/12/2004
INTEREST RATES AT THE CENTRAL BANK AND LICENSED BANKS

Details	Interest Rates	التفاصيل
CBI		البنك المركزي العراقي
Policy Rate	6	فائدة البنك
Primary Credit	8	الفائدة على الائتمان الاولي
Secondary Credit	9	الفائدة على الائتمان الثانوي
Lender of Last Resort	9.5	فائدة قرض الملجأ الاخير
Overnight Deposits	4	فائدة على الودائع الليلية
Licensed Banks		المصارف العاملة في العراق
1- In Iraqi Dinars		اولا - بالعملة العراقية
a- Interest Paid		أ- اسعار الفائدة المدفوعة
Savings Deposits	6.5	التوفير
Time Deposits for 6 months	7.1	الثابتة لمدة ستة اشهر
Time Deposits for 1 year	8	الثابتة لمدة سنة
Time Deposits for 2 years	9.1	الثابتة لمدة سنتين
Time Deposits for more 2 years	0	الثابتة اكثر من سنتين
b- Interest Charge		ب- اسعار الفائدة المتقاضاة
Current Account	13.7	الحساب الجاري المدين (المكشوف)
Discounted Bills	13.3	خصم الكمبيالات
Short Term Loans	12.7	الاقراض قصير الاجل
Medium Term Loans	12.9	الاقراض متوسط الاجل
Long Term Loans	13.5	الاقراض طويل الاجل
2- In Foreign Currency		ثانيا - بالعملة الاجنبية
a- Interest Paid		أ- اسعار الفائدة المدفوعة
Savings Deposits	3.1	التوفير
Time Deposits for 6 months	3.8	الثابتة لمدة ستة اشهر
Time Deposits for 1 year	4.1	الثابتة لمدة سنة
Time Deposits for 2 years	4	الثابتة لمدة سنتين
b- Interest Charge		ب- اسعار الفائدة المتقاضاة
Short Term Loans	9.3	الاقراض قصير الاجل
Medium Term Loans	8.6	الاقراض متوسط الاجل
Long Term Loans	7.8	الاقراض طويل الاجل

TABLE NO. (24)
IRAQ : BALANCE OF PAYMENTS 2004
(Million US\$)

	2004	2003	2002
1- Trade balance	<u>-3,492.3</u>	-222.4	2401.5
Exports (F.O.B)	<u>17,810.0</u>	9711.1	12218.8
Crude oil 1/	17,455.7	8348.8	11343.7
Recorded	17,455.7	8273.8	11043.7
Smuggled2/	N.A	75.0	300
Refined products	244.3	73.5	135
Other exports	110.0	1288.8	740.1
Imports (C.I.F)	21,302.3	9933.5	9817.3
1. Government Imports	12,405.7	6525.8	8282.2
UN Oil for Food Program	3,622.0	6525.8	8282.2
Post OFFP govt consumption imports	4,687.2	---	---
Post OFFP govt capital imports	4,096.5	---	---
2. Refined oil products	2,100.0	137.3	---
3. Other G. imports	1,219.0	450.0	1151.4
4. Private Sector imports	5,577.6	2820.4	383.7
A. Cons. goods imports	1,394.4	1128.2	287.8
B. Capital goods imports	4,183.2	1692.2	95.9
<i>o. w.</i> Financed by currency transfers 5a/	N.A		
2- Services, net	<u>-822.3</u>	<u>-1339.4</u>	<u>-234.5</u>
Receipts	150.0	470.0	259.9
Payments	972.3	1809.4	494.4
UN costs and weapons inspection (3%)	—	239.2	403.6
Currency printing	0.8	120.0	N.A
Other	971.5	1450.2	90.8
3- Income, net	<u>50.8</u>	<u>-361.7</u>	<u>-1156.5</u>
Private	-55.5	60.0	9.7
Official	106.3	-421.7	-1166.2
Receipts	107.3	21.2	82.0
Payments	1.0	442.9	1248.2
Interest	N.A	378.6	797.1
4- Transfers, net	<u>1,859.2</u>	<u>989.0</u>	<u>-1792.5</u>
Private, net (incl. NGOs)	375.5	N.A	13.2
Official	1,483.7	989.0	-1805.7
Receipts	2,350.0	2198.0	131.6
Donor grants	211.5	N.A	—
U.S. grants	2,138.5	2198.0	—
Payments	866.3	1209.0	1937.3
UN Compensation Fund	866.3	1209.0	1937.3
Other	N.A	N.A	N.A
5- Current Account	<u>-2,404.6</u>	<u>-934.5</u>	<u>-782.0</u>
<i>(In percent of GDP)</i>	—		

(Million US\$)

	2004	2003	2002
Capital Account	=	=	=
6- Financial Account, excld. CBI foreign position	<u>4,839.0</u>	5.9	-4647.1
Direct investment	300.0	1000.0	N.A
Portfolio capital	—	N.A	N.A
Other capital, net	4,539.0	-994.1	-4647.1
Official , net	7,327.8	-2594.1	-4188.1
Assets	7,327.8	-72.0	N.A
Claims held abroad	—	N.A	N.A
DFI	3,705.8	2600	N.A
UN Oil for Food credits	3,622.0	-2672	N.A
Memo: cumulative OFFP credits	—		
UN Oil for Food Letter of Credits	—		
Liabilities	—	-2522.1	-4188.1
Loan disbursements	—	N.A	N.A
Amortization	—	-2522.1	-4188.1
Private, net	-2,788.8	1600	-459.0
Assets	-2,788.8	-1575.0	-1089.4
Foreign currency, net	—	-375.0	-246.7
Gross acquisition	—	N.A	N.A
Used for imports	-2,788.8	-375.0	-246.7
Other (incl. from smuggled oil)	—	-1200	-842.7
Liabilities	—	3175.0	630.4
7- Errors and omissions	<u>1,777.6</u>	-972.1	-360.3
8- Overall Balance	<u>4,212.0</u>	-1900.7	-5789.4
Financing	-4,212.0	1900.7	5789.4
Central bank (net; increase -)	-4,557.0	-1000	804.2
Reserves (increase -)	-4,121.0	-1000	804.2
Liabilities (increase +)	436.0		
Fund credit (net)	436.0		
Disbursement	436.0		
Repayments	—		
Changes in arrears	345.0	2900.7	4985.2
Financing gap			
Exceptional financing			
Remaining gap			
Debt relief			
Memorandum item			
Reserves/Months of imports of goods and services			
Reserves/Debt Service			
GDP, \$ millions			
(In percent of GDP)			

مؤشرات التجارة الخارجية
Foreign Trade Indicators

TABLE NO. (25)
قيم الاستيرادات والصادرات لتجارة العراق الخارجية
VALUE OF EXPORTS, IMPORTS OF IRAQI FOREIGN TRADE
2004

(MILLION US \$)

(مليون دولار)

الصادرات EXPORTS	الاستيرادات IMPORTS	الميزان التجاري TRADE BALANCE
17810	21302.3	-3492.3

NOTE:

- 1- EXPORTS INCLUDING CRUDE OIL, SULPHUR & PHOSPHATE
- 2- IMPORTS VALUED BY (C.I.F)

ملاحظة:

- ١- تتضمن الصادرات النفط الخام والكبريت والفوسفات
- ٢- قيمت الاستيرادات على أساس سيف

TABLE NO. (26)
التوزيع الجغرافي لقيم الصادرات
GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION OF VALUE OF EXPORTS
2004

(MILLION US \$)

(مليون دولار)

ZONE	الصادرات (٢٠٠٤) EXPORTS	النسبة المئوية PERCENTAGE	المنطقة الجغرافية
ARAB COUNTRIES	1556.6	8.74	الدول العربية
NORTH AND SOUTH AMERICAN COUNTRIES	10819.6	60.75	دول الامريكيتين
EUROPEAN UNION	3127.4	17.56	دول الاتحاد الاوربي
EUROPEAN SOCIALIST COUNTRIES	5.3	0.03	دول أوروبا الاشتراكية
OTHER EUROPEAN COUNTRIES	126.5	0.71	بقية أوروبا
ASIAN COUNTRIES	2155.0	12.10	الدول الآسيوية
OTHERS	19.6	0.11	بقية العالم
GRAND TOTAL	17810.0	100	المجموع العام

NOTE: EXPORTS INCLUDING CRUDE OIL, SULPHUR & PHOSPHATE

ملاحظة: تتضمن الصادرات النفط الخام والكبريت والفوسفات

TABLE NO. (27)
التوزيع الجغرافي لقيم الاستيرادات
GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION OF VALUE OF IMPORTS
2004

(MILLION US \$)

ZONE	الاستيرادات (٢٠٠٤) IMPORTS	النسبة المئوية PERCENTAGE	المنطقة الجغرافية
ARAB COUNTRIES	2373.08	11.14	الدول العربية
NORTH AND SOUTH AMERICAN COUNTRIES	1861.83	8.74	دول الأمريكتين
EUROPEAN UNION	9064.13	42.55	دول الاتحاد الاوربي
EUROPEAN SOCIALIST COUNTRIES	2217.57	10.41	دول أوروبا الاشتراكية
OTHER EUROPEAN COUNTRIES	404.75	1.90	بقية أوروبا
ASIAN COUNTRIES	3983.53	18.70	الدول الآسيوية
OTHERS	1397.43	6.56	بقية العالم
GRAND TOTAL	21302.3	100	المجموع العام

NOTE:
IMPORTS VALUED BY (C.I.F)

ملاحظة:
قيمت الاستيرادات على أساس سيف

TABLE NO. (28)
صادرات حسب القطاعات
EXPORTS ACCORDING TO SECTOR
2004

(MILLION US \$)

(مليون دولار)

SECTOR	الصادرات (٢٠٠٤) EXPORTS	النسبة المئوية PERCENTAGE	القطاع
GENERAL	17700.0	99.39	القطاع العام
PRIVATE	110.0	0.61	القطاع الخاص
MIXED	0	0	القطاع المختلط
FOREIGN	0	0	القطاع الاجنبي
GRAND TOTAL	17810	100	مجموع المنطقة

NOTE:
INCLUDING CRUDE OIL, SULPHUR & PHOSPHATE EXPORTS

ملاحظة:
تتضمن الصادرات النفط الخام والكبريت والفسفات .

TABLE NO. (29)
 الاستيرادات حسب القطاعات
IMPORTS ACCORDING TO SECTOR
2004

(MILLION US \$)

(مليون دولار)

SECTOR	الاستيرادات (٢٠٠٤) IMPORTS	النسبة المئوية PERCENTAGE	القطاع
GENERAL	15721.1	73.8	القطاع العام
PRIVATE	5581.2	26.2	القطاع الخاص
MIXED	0	0	القطاع المختلط
FOREIGN	0	0	القطاع الاجنبي
GRAND TOTAL	21302.3	100	مجموع المنطقة

NOTE:

IMPORTS VALUED BY (C.I.F)

ملاحظة:

قيمت الاستيرادات على أساس سيف

TABLE NO. (30)
 الصادرات حسب التصنيف الدولي الموحد للتجارة
EXPORTS ACCORDING TO (S.I.T.C.)
 2004

(MILLION US \$)

(مليون دولار)

	S.I.T.C. SECTIONS	2004 EXPORTS	النسبة المئوية PERCENTAGE	اسم ورقم الشعبة	
0	Food & Live Animals	35.6	0.2	المواد الغذائية والحيوانات الحية	0
1	Beverages & Tobacco	0.0	0	المشروبات والتبغ	1
2	Crude Materials Inedible Except Fuels	53.4	0.3	المواد الخام غير الغذائية عدا الوقود	2
3	Mineral Fuels, Lubricants & Related Materials	17703.2	99.4	الوقود المعدنية والزيوت التشحيم المتعلقة بها	3
4	Animal & Vegetable Oils & Fats	0.0	0	زيوت وشحوم حيوانية والنباتية	4
5	Chemicals	0.0	0	المواد الكيماوية	5
6	Manufactured Goods Classified Chiefly By Material	17.8	0.1	سلع مصنوعة مصنفة حسب المادة بصورة رئيسية	6
7	Machinery & Transport Equipment	0.0	0	مكائن ومعدات النقل	7
8	Miscellaneous Manufactured Articles	0.0	0	مصنوعات متنوعة	8
9	Commodities & Transactions Not Classified According To Kind	0.0	0	السلع والمعاملات غير المصنفة حسب النوع	9
	Grand Total	17810	100	المجموع العام	

ملاحظة:

تتضمن الصادرات النفط الخام والكبريت والفوسفات

NOTE:

EXPORTS INCLUDING CRUDE OIL, SULPHUR & PHOSPHATE

TABLE NO. (31)
الاستيرادات حسب التصنيف الدولي الموحد للتجارة
IMPORTS ACCORDING TO (S.I.T.C.)
2004

(MILLION US\$)

(مليون دولار)

	S.I.T.C. SECTIONS	2004 IMPORTS	النسبة المئوية PERCENTAGE	اسم ورقم الشعبة	
0	Food & Live Animals	730.4	3.43	المواد الغذائية والحيوانات الحية	0
1	Beverages & Tobacco	278.9	1.31	المشروبات والتبغ	1
2	Crude Materials Inedible Except Fuels	373.9	1.76	المواد الخام غير الغذائية عدا الوقود	2
3	Mineral Fuels, Lubricants & Related Materials	2100.0	9.86	الوقود المعدنية والزيوت التشحيم المتعلقة بها	3
4	Animal & Vegetable Oils & Fats	1362.0	6.39	زيوت وشحوم حيوانية والنباتية	4
5	Chemicals	1432.5	6.72	المواد الكيماوية	5
6	Manufactured Goods Classified Chiefly By Material	1779.9	8.36	سلع مصنوعة مصنفة حسب المادة بصورة رئيسية	6
7	Machinery & Transport Equipment	9264.2	43.49	مكائن ومعدات النقل	7
8	Miscellaneous Manufactured Articles	3372.4	15.83	مصنوعات متنوعة	8
9	Commodities & Transactions Not Classified According To Kind	608.1	2.85	السلع والمعاملات غير المصنفة حسب النوع	9
	Grand Total	21302.3	100	المجموع العام	

NOTE:

IMPORTS VALUED BY (C.I.F)

ملاحظة:

قيمت الاستيرادات على أساس سيف